

# واکسیناسیون کووید-19

اطلاعات مربوط به



## 2021

### اطلاعات بیشتر:

اطلاعات بیشتر را می توانید با مراجعه به این وبسایت ها و جستجوی ویروس کرونا بدست آورید

- [www.nhs.co.uk](http://www.nhs.co.uk)
- [www.bedford.gov.uk](http://www.bedford.gov.uk)
- [www.blmkccg.nhs.uk](http://www.blmkccg.nhs.uk)
- [www.centralbedfordshire.gov.uk](http://www.centralbedfordshire.gov.uk)
- [www.luton.gov.uk](http://www.luton.gov.uk)
- [www.milton-keynes.gov.uk](http://www.milton-keynes.gov.uk)



## مقدمه

برنامه واکسیناسیون کووید-19 ، بزرگترین در تاریخ سازمان بهداشت و درمان ملی NHS است .

هر هفته در مکان های بیشتر و بیشتری در ناحیه ما انجام می شود ، تا بتوانیم از آسیب پذیر ترین ساکنان مان محافظت کنیم .

این بروشور به شما کمک خواهد کرد تا در مورد واکسن بیشتر بدانید و پاسخ برخی از سوالاتتان را بگیرید .

## چرا باید واکسن بزنم ؟

---

واکسن ها به سیستم ایمنی شما یاد می دهند چطور از شما در مقابل بیماری ها محافظت کند . برای سیستم ایمنی شما بسیار ایمن تر است این را از طریق واکسیناسیون یاد بگیرد تا اینکه به بیماری ها مبتلا شود و سعی کند با آنها بجنگد .

واکسن ها می توانند برخی از بیماری ها را کاهش یا از بین ببرند اگر تعداد کافی از مردم واکسینه شوند . از زمان تولید واکسن ها ، بیماری هایی مانند آبله و فلج اطفال که سابقا میلیون نفر را می کشتند یا معلول می کردند در بریتانیا از بین رفته اند .

کووید - 19 به سرعت در همه محله های ما شیوع پیدا کرده است . در صورت ابتلاء، واکسن می تواند مانع از بیماری شدید شما شود.

واکسن زدن به اختیار شما است و اجباری نیست، اما سازمان بهداشت و درمان ملی همه کسانی را که می توانند ، تشویق به زدن واکسن می کند . هر چقدر مردم بیشتری واکسن بزنند ، شیوع این ویروس کمتر و دشوارتر خواهد بود .

## آیا این واکسن ایمن است؟

واکسن های ویروس کرونا تایید شده، مانند سایر داروهای مجاز باید قبل از تایید، آزمایش های بالینی و بررسی های ایمنی بسیاری را طی کنند .

واکسن های کووید - 19 تولیدی فایزر بیونتک ، مدرنا ، آکسفورد آسترزنکا و اخیراً نوواک و جانسون و جانسون بوسیله تنظیم کننده مستقل داروها و محصولات بهداشتی برینانیا ( MHRA ) موثر اعلان شده اند . سرعت تولید این واکسن ها به معنی نا ایمن بودن آنها نیست .

تکنولوژی تولید واکسن جدید نیست و برای دهه ها آزمایش و تست شده است . با این تکنولوژی و سرمایه گذاری جهانی است که واکسن کووید - 19 تولید و دسترسی سریع به آن میسر شده است .



# آیا ممکن از طریق واکسن به کووید - 19 مبتلا بشوم؟

از طریق واکسن زدن، کووید - 19 نمی‌گیرید اما در صورت ابتلاء به این عفونت، زدن واکسن می‌تواند مانع بیماری شدید شما شود.

## چطور واکسن دریافت کنم؟

به سه روش می‌توانید واکسن بزنید :

- از جولای ۲۰۲۱ همه افراد ۱۸ و ۱۸ سال به بالا را داریم واکسینه می‌کنیم. با بیماران بوسیله سازمان بهداشت و درمان ملی، ان اچ اس از طریق نامه، پیامک، یا تلفن تماس گرفته شده و دعوت شدند برای مراجعه به مراکز واکسیناسیون. الان مراکز بسیار زیادی در بدفورد شایر، لوتن و میلتن کینز وجود دارد؛
- اگر در حوزه بهداشت درمان و مراقبت های اجتماعی کار می‌کنید ، احتمالاً به یک مرکز بیمارستانی یا واکسیناسیون تجمیعی دعوت خواهید شد تا با ارائه شماره ملی یا استفاده از یک لینک سایت که آنها در آن زمان به شما خواهند داد ، وقت بگیرید.

- با اعلان هر گروه، برای وقت گرفتن در وبسایت [www.nhs.uk/covid-vaccination](http://www.nhs.uk/covid-vaccination) یا تلفن به خط تلفن رایگان وقت واکسیناسیون گرفتن عمومی 119 از 7 صبح تا 11 شب و 7 روز هفته ، دعوت خواهید شد.

همچنین در بدفورد شایر، لوتن و میلتن کینز مراکز سرپایی وجود دارد که می‌توانید بدون وقت قبلی برای زدن دوز اول یا دوم واکسن مراجعه کنید. برای مشخصات این مراکز و ساعات مراجعه، رجوع کنید به وبسایت [www.blmkccg.nhs.uk/drop-in](http://www.blmkccg.nhs.uk/drop-in) .

## چه چیزهایی باید درباره واکسیناسیون بدانم؟

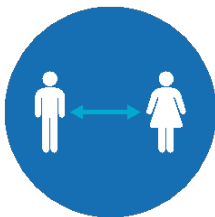
مراکز واکسیناسیون ما ایمن و با دسترسی آسان هستند و از رعایت فاصله اجتماعی اطمینان حاصل می شود تا از شما مادامیکه در آنجا با ما هستید محافظت شود.

داوطلبانی در محل های واکسیناسیون مان هستند تا در صورت نیاز در پارک اتومبیل و راه رفتن به شما کمک کنند. از همه ساکنین می خواهیم که برای ایمنی همه در محل واکسیناسیون، دقیقاً سر ساعت وقت ملاقاتشان مراجعه کنند، نه زودتر.

• ماسک صورت بزنید

• شماره تایید وقت ملاقات خود را بیاورید

• اگر برای زدن دوز دوم واکسن خود مراجعه می کنید، کارت واکسیناسیونی که در مراجعه اول دریافت کردید را همراه بیاورید.



## سوالات متداول

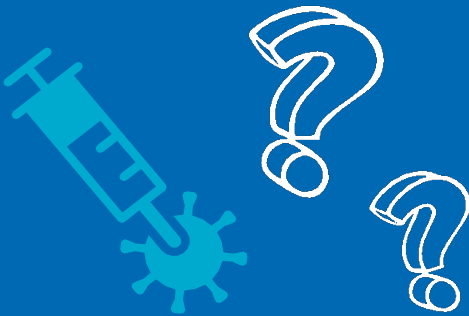
---

### چه کسی تصمیم می گیرد چه کسی اول واکسن کووید - 19 بزند ؟

کمیته واکسیناسیون و ایمن سازی ( JCVI ) به دولت توصیه می کند چه نوع واکسن هایی می بایست در بریتانیا مورد استفاده قرار گیرند و در مورد اینکه چه کسانی اول باید واکسن دریافت کنند ، مشاوره ارائه می کند.

### آیا موارد احتیاطی هست که باید قبل یا بعد از دریافت واکسن انجام دهم؟

برای کاهش شیوع کووید- 19 باید از توصیه های موجود پیروی کنید زیرا این کار باعث خواهد شد قبل و بعد از واکسیناسیون، به کووید- 19 یا سایر بیماریهای تنفسی مبتلا نشوید .



## آیا اگر جزو گروه های اولویت دار باشم، واکسن مجانی خواهد بود؟ آیا اگر نباشم مجانی خواهد بود؟

واکسن برای همه ساکنین بریتانیا مجانی ارائه خواهد شد. هزینه ای از شما دریافت نمی شود و فقط آن را از طریق سازمان بهداشت و درمان ملی دریافت کنید. لطفاً واکسیناسیون در ازای پرداخت وجه را قبول نکنید. آنها واکسیناسیون های واقعی نیستند.



سازمان بهداشت و درمان ملی، NHS هرگز مشخصات بانکی شما را نخواهند پرسید، و بدون تعیین وقت قبلی درب منزل شما حاضر نخواهند شد. اینها کلاه برداری است.



## اگر اکثر مردم از کووید - 19 بهبودی پیدا نمی‌کنند؟ پس چرا نیاز به واکسن داریم؟

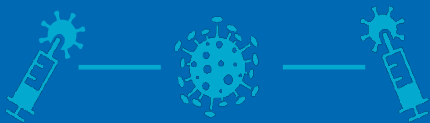
تنها در این کشور بالغ بر 100000 نفر که تست کووید - 19 آنها مثبت بوده ، مرده‌اند و ظرفیت بیمارستانهای ما تکمیل از افرادی که از تاثیرات کووید - 19 رنج می‌برند. خطر ناچیز و اغلب کوتاه مدت عوارض جانبی واکسن بسیار کمتر از خطر پیچیدگی ها و مشکلات طولانی مدت یا مرگ از کووید - 19 می‌باشد .

---

## آیا این واکسن ها برای کار گذاری ریز تراشه و ردیابی مردم استفاده می شوند؟

واکسن ها حاوی ریز تراشه ها یا ردیاب ها برای ردیابی نیستند .

واقعیت این است که هم اکنون شیوه های بسیار آسانتری برای ردیابی افراد وجود دارد ، بطور مثال تلفن های موبایل .





## اگر تصمیم بگیرم واکسن نزنم روی دیگران تاثیر منفی خواهد داشت ؟

خیر ، تصمیمات شما نه تنها روی خود شما بلکه روی دوستان ، خانواده و مردم جامعه تان تاثیر منفی می گذارد . نزدن واکسن اطرافیان شما را در معرض خطر قرار داده و مانع بازگشت ما به وضعیت عادی می شود .

---

## جوان هستم و سطح خطر در مورد من پایین است بنابراین نیازی ندارم واکسن بزنم ؟

شاهد افزایش بستری شدن افراد جوانتر و سالم تر در بیمارستانها به دلیل کوید - 19 هستیم . نه تنها این بلکه نزدن واکسن دیگران را در معرض خطر قرار می دهد . همه ما مسئول محافظت از یکدیگر هستیم ، بنابراین می توانیم با زدن واکسن تاثیر منفی این ویروس را کاهش دهیم و زندگی مان را به وضعیت عادی برگردانیم .

## شنیده ام واکسن می تواند روی باروری تاثیر بگذارد ؟

آزمایشات گسترده در سراسر جهان به هیچ وجه مدرکی دال بر اینکه واکسن هیچ گونه تاثیری روی باروری دارد را ثابت نکرده است .

## شنیده ام واکسن آسترازنکا باعث لخته های خونی کشنده می شود ، آیا این واکسن واقعاً گزینه ایمنی است ؟

بله ، واکسن آسترازنکا ایمن است. گزارش هایی از عوارض مضر بسیار نادر واکسن آسترازنکا که باعث لخته های خون می شود ، وجود داشته است . هر چند ، خطر کلی ایجاد لخته خون بدلیل این واکسن کمتر از خطر ایجاد آن به دلیل مصرف قرص ضد بارداری یا استعمال دخانیات است .

اگر نگران خطر آن برای خودتان هستید ، برای اطلاعات بیشتر قبل از زدن واکسن با پزشک عمومی خود صحبت کنید .

---

## چطور مطمئن باشم اگر واکسن کووید بزنم ، خلاف اعتقاد و اعمال مذهبی خودم نخواهد بود ؟

هر سه واکسن بوسیله اکثر رهبران دینی تایید شده اند . بطور مثال ، انجمن پزشکی اسلامی انگلیس و سایر گروه های مذهبی تاییدیه داده اند . هیچ عنصر و مواد تشکیل دهنده ای در این واکسن وجود ندارد که مغایر با محدودیت های غذایی یا اعمال مذهبی باشد .

## اطلاعات

اگر یہ ترجمہ خلاصہ این بروشور اطلاعاتی نیاز دارید ،  
لطفاً با تلفن 0300 7900 267 تماس بگیرید . مشخصات  
شما را یک انگلیسی زبان خواهد گرفت و درخواستان را  
برای اجرا ارسال خواهد کرد .

### Polish

Ta ulotka zawiera informacje o szczepieniach  
na Covid-19. Jeżeli potrzebne jest tłumaczenie  
na język polski, prosimy o telefon pod numer  
0300 7900 267

### Romanian

Acest prospect vă oferă informații despre  
vaccinarea covid-19. Dacă aveți nevoie de  
el tradus în românește vă rugăm să sunați  
la 0300 7900 267

### Bengali

এই লিফলেট আপনাকে কভিড - ১৯ ভেকসিন সম্পর্কে তথ্য  
দেবে। আপনি যদি বাংলা ভাষায় এর অনুবাদ  
পেতে চান তাহলে অনুগ্রহ করে কল করুন 0300 7900 267

### Urdu

یہ معلوماتی پرچہ آپ کو کوویڈ -19 ویکسین کے بارے میں  
معلومات فراہم کرتا ہے۔ اگر آپ کو اس کا اردو میں ترجمہ  
درکار ہو تو براہ کرم کال کریں: 0300 7900 267

### Arabic

هذا المنشور يوفر لكم معلومات عن تلقيح الكوفيد 19. إذا  
رغبتم في الحصول على نسخة مترجمة إلى اللغة العربية  
يرجى الاتصال بهاتف 0300 7900 267

اینکار برای کمک به شما جهت دریافت بروشور  
اطلاعاتی به زبان مادری خودتان است .

چاپ مارچ 2021 ، بروزرسانی شده مه 2021 ، همه  
اطلاعات در زمان ارسال برای چاپ صحیح است .

